

せたがや商連報

題字 世田谷区長 保坂展人

年頭のご挨拶



世田谷区商店街連合会会長
世田谷区商店街振興組合連合会理事長
桑島 俊彦

新年のご挨拶



世田谷区長 保坂 展人

新年明けましておめでとうございます。会員並びに関係諸団体におかれましては、つづがなく新年をお迎えのこととお慶び申し上げます。

昨年は3月11日に東日本大震災が発生、多くの方が犠牲になられましたこと、心よりお悔やみ申し上げますとともに、お見舞い申し上げます。

震災に対する義援金を商店街の皆様にお願いいたしました。寄せられました義援金につきましては、世田谷区を通じて現地へお届け致しました。

さて、経済関連を振り返ってみると、大震災によるライフルラインの寸断他タイの洪水等で製造業が生産ラインに支障を来し、景気が大きな影響を受けた年でありま

した。一方商店街を取り巻く環境も個人消費低迷の影響で厳しい状況が続いております。

このような中、商店街連合会では式典を京王プラザホテルにて開催いたしました。

昨日1月1日に創立60周年の記念式典を京王プラザホテルにて開催いたしました。

当日は記念講演、表彰式、祝賀会に多くの方のご出席を頂きました。記念事業として10年ぶりに世田谷区商業名鑑を発刊いたしましたが、発刊に際しましては、商店街会員名簿等の提出いただき、誠に有難うございました。

世田谷区の産業ビジョンの中で、「商店街の役割は地域の区民の日常生活を支える公共的な役割を担う」と定められていることを踏まえて、区商連は今年も買物に便利な安全・安心な商店街を目指し、努力して行く所存です。

結びにこの一年、皆様がご健勝で活躍されることを祈念し、年頭の挨拶と致します。

第132号

発行日	平成24年1月1日
発行所	世田谷区商店街連合会
太子堂2-16-7世田谷産業プラザ	
TEL (3414) 1432	
FAX (3410) 1651	
発行人	桑島 俊彦
編集	広報委員会アドメンター

世田谷区商店街連合会の皆様には、新しい年を爽やかにお迎えのこととお慶び申しあげます。旧年中は、区政に多大なるご理解とご協力をいただき、改めて厚く御礼を申し上げます。

さて、旧年を振り返りますと、世田谷区商店街連合会の設立60周年という節目がございました。世田谷区商店街連合会の皆様には、区政に多大なるご理解とご協力をいただき、改めて厚く御礼を申し上げます。

昨年は、東日本大震災とそれに引き続く原子力発電所の事故や、円高、欧州経済危機などもあり、私たちの生活は大きな影響を受けています。特に震災以降、日本の経済環境は大きく変化し、区内事業者の皆様にもたいへん厳しい環境にあることと存じます。

ささらに、街路灯のLED化などの環境配慮の取り組みや、防犯カメラ、防犯パトロール、AEDの設置など、安全・安心のまちづくりにも積極的に尽力いただいております。

区といたしましても、地域の活性化に大きな役割を担っていただけます。世田谷区商店街連合会の皆さんとのご協力を重んじて、これまで以上に、地域の活性化に努め、地域の活性化に大きな役割を担っていただけます。

また、3月11日に発生した「東日本大震災」で亡くなられた方々のご冥福を祈念し黙祷から始まり、

本杉副会長の開会のことば、桑島会長の式辞あと永年にわたり商店街の振興に貢献し、功績をあげられた会員に対し、全日本商店街連合会長、東京都商店街連合会長、世田谷区商店街連合会長表彰を行いました。

表彰状の贈呈が行われました。

28名の方に、また永年勤続の事務局職員5名の方に桑島会長より

表彰状の贈呈が行われました。



11時11分の大会宣言の発表

は、「第11回 共通商品券全国大会」に合せて、桑島会長以下29名で11月10日から11日まで、広島県福山市「神辺わかば会」を視察研修いたしました。

共通商品券全国大会では、「逆境は玉石を選び分ける」「今こそ本業に磨きをかけよ!」をメインテーマに掲げ、各地の共通商品券事業の活動状況や、商品券発行の充実等について熱心に議論されました。更に、今回の未曾有の大災害の教訓を踏まえて、緊急テーマ「今だからこそ見えてくる大切なこと、日本を地域・商店街から元気にする情報と交流」を設定し、山田町からの報告がありました。

大会は、開会挨拶の後、「日本経済の現状と課題」と題して、内閣官房内閣審議官・近藤賢二氏による基調講演から始まりました。講演では、ギリシャの債務問題に対する懸念の高まりや、日本経済の類を見ない円高傾向と大震災の影響等により、先行きの不透明感はぬぐえないが、本年第3四半期に端を発した欧州金融システムに対する懸念の高まりや、日本経済の影

マ「今だからこそ見えてくる大切なこと、日本を地域・商店街から元気にする情報と交流」を設定し、山田町からの報告がありました。

灾害の教訓を踏まえて、緊急テーマ「今だからこそ見えてくる大切なこと、日本を地域・商店街から元気にする情報と交流」を設定し、山田町からの報告がありました。

は改善の兆しがみられるのではないか等のお話が有りました。

続いて、「地域コミュニティの核として輝きを増す商店街へ」をテーマに、大阪市立大学名誉教授石原武政氏のコーディネイトで、桑島会長、近藤賢二氏、広島県副知事、福山市長の四氏によるクロストーク、更に小休止を挟んで、三つの分科会に分かれて、各分野で先進的や個性的な取組みを行う組織の代表者の理念や熱い思いを聞くことができました。

研修会は、午後6時半過ぎまで続き、参加した方々は最後まで熱心に耳を傾けていました。その後、交流会となり各地の方々と交流を深めました。

翌日は、午前9時から分科会報告があり、その後「至近距离で本音トークが炸裂」と題して、パネリストやコーディネーターを囲んでのフリーセッションに参りました。

そして、いよいよ大会宣言の発表です。

今年は、2011年11月11日午前11時11分に桑島会長の宣言文読み上げで、大会は無事に修了しました。

また今回は、オプションとして「安芸の宮島と広島市内見学」を設定し日頃の情報交換と親睦をより一層深めることができました。他都市の商店街活動や街づくりを目的にする事は、すぐさま結果が表れるものではありませんが、自らの商店街や街を新たな目で考える良い効果を生み出すものと思いますので、皆様の積極的な参加をお願いします。

（1）スタンプは早くたまつて、使いやすいものにする
（2）スタンプ利用客を優遇するなど、特に（2）を強調されています。

これは、スタンプ利用客（スタンプで商品・サービスを購入）が

優良商業地視察研修会

今年度の優良商業地視察研修会は、「第11回 共通商品券全国大会」

は改善の兆しがみられるのではないか等のお話が有りました。

続いて、「地域コミュニティの核として輝きを増す商店街へ」をテーマに、大阪市立大学名誉教授石原武政氏のコーディネイトで、桑島会長、近藤賢二氏、広島県副知事、福山市長の四氏によるクロストーク、更に小休止を挟んで、三つの分科会に分かれて、各分野で先進的や個性的な取組みを行う組織の代表者の理念や熱い思いを聞くことができました。

研修会は、午後6時半過ぎまで続き、参加した方々は最後まで熱心に耳を傾けていました。その後、交流会となり各地の方々と交流を深めました。



◎スタ研ニュース

講演をたたき台に

スタッフでは8月末、祖師谷南商店街振興組合と共に、商業活性化アドバイザーの金尾俊郎氏を講師とする講演会を開催しました。

内容は、スタンプシール＆ポイントカード（以下、スタンプと略）の原点及び、基本的な問題点を改めて考えさせるものでした。

講演の骨子は、個店の魅力を前に提いました。

（1）スタンプは早くたまつて、使いやすいものにする

（2）スタンプ利用客を優遇するなど、特に（2）を強調されています。

商店街加入促進運動 世田谷商店街クリーンプロジェクト

世田谷区商店街連合会では、様々な商店街への加入促進活動を行っています。

今回は、12月4日に区内26か所の商店街で清掃活動を行いました。

こうした活動を通じて、商店街への理解をより一層深め商店街への加入が促進されるよう今後も継続した運動を続けていきますので、ご支援を宜しくお願ひいたします。

増えるべき加盟店のスタンプに対する評価が高まるためです。
カードには会員の負担で2~5倍程度のサービス、（2）加盟店のス

タップ負担率の自由化の検討、などの対策を提案されました。
スタ研では、それらの問題提起、提案について、検討を進めていきます。

平成24年 新年会のお知らせ

商連・振連賀詞交歓会	1月10日(火) 午後6時	レストラン スカイキャロット
世田谷地区	1月18日(水) 午後6時	レストラン スカイキャロット
北沢地区	2月10日(金) 午後7時	京王プラザホテル
玉川地区	2月16日(木) 午後7時	目黒雅叙園
砧地区	1月25日(水) 午後7時	新宿車屋本店
青年部	1月19日(木) 午後6時30分	渋谷エクセルホテル東急
女性部	2月24日(金) 午後6時30分	産業プラザ3階会議室

商店街イベント一覧【1月~3月】

※詳細は商店街にお問い合わせ下さい。

商店街名	イベント名	日時
上北沢共栄会	かみきたホイ もちつき新春2012	1.7~1.15
上北沢中央商店会	第80回 しもきた天狗まつり	1.27~1.29
下北沢一番街商店街振興組合	2012しもきた天狗まつり・ちびっこ天狗道中・映画上映会	1.27~1.29
しもきた商店街振興組合	新春「もちつき大会」	1.29
尾山台振興会商店街振興組合	奥澤共栄会冬のふれあい祭り	2.5
奥澤共栄会	九品仏商店会 もちつき大会	2.5
九品仏商店会	TMC通り商店街恒例さくら祭り	3.25

事業資金の決定版 マル融資

商工会議所の推薦により、日本政策金融公庫から事業資金として貸し出されます。

無担保・無保証人（保証協会の保証も不要です）

★融資対象

- ① 従業員20人以下（商業・サービス業5人以下）の法人・個人事業主の方
- ② 商工会議所の経営・金融に関する指導を受けて事業改善に取り組んでいる方
- ③ 最近1年以上、同一商工会議所の地区内で事業を行っていること
- ④ 商工業者であり、かつ、日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方
- ⑤ 税金（所得税、法人税、事業税、住民税）を完納している方

★融資限度額 ★返済期間

1,500万円 運転7年/設備10年以内

★利率

年1.85%（平成23年11月10日現在）

※詳細につきましてはお問い合わせください。

※世田谷区の利子補助制度をご利用できます。

※審査の結果、ご希望に添えないことがあります。

※窓口専門相談（法律、税務、労務、信用保証、特許）も実施しています。

※会員、非会員の方問わず利用できます。



【お問い合わせ】東京商工会議所世田谷支部 ☎ 3413-1461

伝統とモダンが、
まろやかに調和しています。

政府登録国際観光旅館登録第1547号

箱根湯本ホテル
HAKONE YUMOTO HOTEL

湯・悠・優・遊

〒250-0312 神奈川県足柄下郡箱根町湯本茶屋184

TEL.0460-85-8800(代) FAX.0460-85-8210

